

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMAN SOPIMUSSARJA

Julkaistu Helsingissä 24 päivänä tammikuuta 2020

5/2020

(Suomen säädöskokoelman n:o 45/2020)

Valtioneuvoston asetus

vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADR) liitteen A 1.5 luvun 1.5.1 kohdan mukaisesta monenkeskisestä sopimuksesta M313

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti säädetään:

1 §

Vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista tehdyn eurooppalaisen sopimuksen (ADR) (SopS 23/1979) liitteen A 1.5 luvun 1.5.1 kohdan mukainen Helsingissä 20 päivänä tammikuuta 2020 allekirjoitettu monenkeskinen sopimus M313, jonka Liikenne- ja viestintävirasto on tehnyt vaarallisten aineiden kuljetuksesta annetun lain (719/1994) 6 §:n 4 momentin nojalla, tulee voimaan 24 päivänä tammikuuta 2020 alkaen niin kuin siitä on sovittu.

2 §

Sopimuksen määräykset ovat asetuksena voimassa. Ahvenanmaan maakuntapäivät ei ole hyväksynyt asetuksen voimaantuloa maakunnassa. Sopimusta ei sovelleta Ahvenanmaan maakunnassa.

3 §

Tämä asetus tulee voimaan 24 päivänä tammikuuta 2020 ja on voimassa 15 päivään kesäkuuta 2023.

Helsingissä 23 päivänä tammikuuta 2020

Liikenne- ja viestintäministeri Timo Harakka

Neuvotteleva virkamies Mari Suominen

Multilateral Agreement M313

Under section 1.5.1 of ADR on the carriage of explosive substances and articles belonging to the Armed Forces and set to be destroyed

1. By derogation from the provisions of sub-sections 5.2.1.1 and 5.2.2.1 of ADR, explosive substances and articles of Class 1 belonging to the Armed Forces of a Contracting Party, that were packed prior to 1 January 1990 in accordance with the requirements of ADR at that time, need not be marked and labelled in accordance with ADR.

However, they shall be marked and labelled in accordance with section 5.1.2.1 of ADR.

2. The derogation is applicable under the following conditions:
 - The explosive substances and articles are to be sent to destruction,
 - the carriage is effected as full load, and
 - the consignor shall enter in the transport document: "Carriage agreed according to section 1.5.1 of ADR (M313)".
3. All other relevant requirements of ADR shall be complied with.
4. This agreement shall be valid until 15 June 2023 for the carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement. If it is revoked before then by one of the signatories, it shall remain valid until the above mentioned date only for carriage on the territories of those ADR Contracting Parties signatory to this agreement which have not revoked it.

20 January 2020 Helsinki

The Competent Authority for ADR in Finland

The Finnish Transport and Communications Agency Traficom



Olli Lindroos

Deputy Director General, Services for Motorists

The Finnish Transport and Communications Agency Traficom